

# 2013 TAIPEI ROTARY INSTITUTE

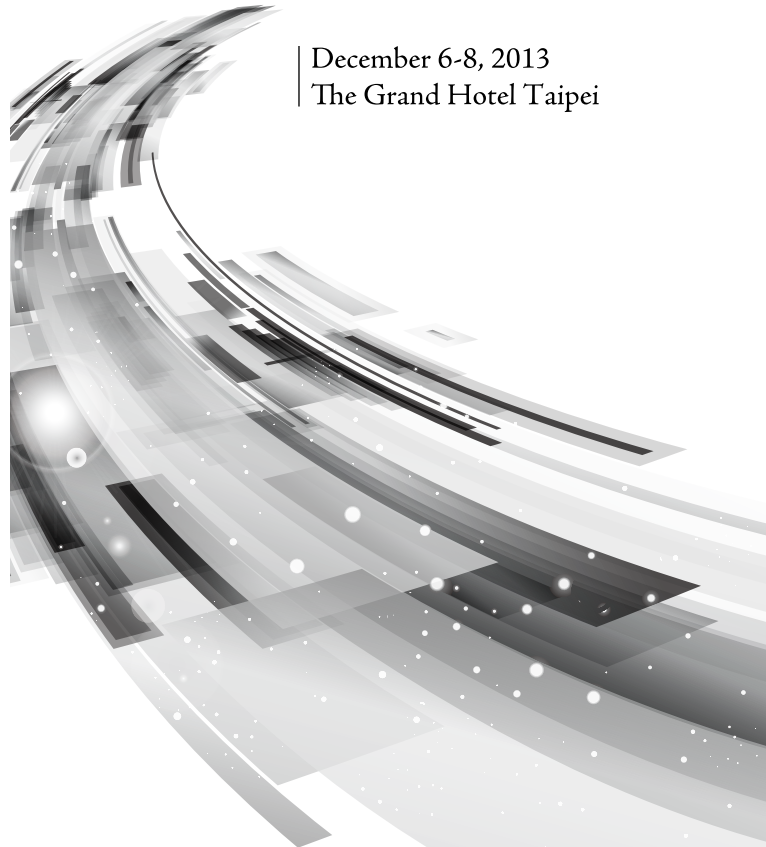
**December 6-8, 2013**  
**The Grand Hotel Taipei**  
Zone 6B, 7A & 10B

**台北扶輪研習會**  
2013年12月6-8日  
台北圓山大飯店



# 2013 TAIPEI ROTARY INSTITUTE

| December 6-8, 2013  
| The Grand Hotel Taipei





<b>Messages</b>	
RI President .....	4
Convener .....	6
TRF Trustees Chair Representative .....	8
Institute Chair .....	10
<b>Program in Brief</b>	<b>13</b>
<b>Pre-Institute Events</b>	
GETS Training Team Refresher Meeting .....	17
The Council of PDGs in Taiwan Meeting .....	17
RI President Press Conference .....	17
Governors-Elect Training Seminar .....	18
GETS Spouses Program .....	25
Governors-Nominee Training Seminar .....	29
District Trainers Training Seminar .....	31
Regional Rotary Foundation Seminar .....	33
Major Donors' Recognition Luncheon .....	37
<b>Rotary Institute Program</b>	
Opening Ceremony and 1 <sup>st</sup> Plenary Session .....	39
Institute Welcome Banquet .....	41
Institute 2 <sup>nd</sup> Plenary Session .....	42
Taipei City Mayor Hau's Luncheon .....	49
Institute 3 <sup>rd</sup> Plenary Session .....	50
International Cultural Fellowship Banquet .....	56
Institute 4 <sup>th</sup> Plenary Session .....	58
Institute Closing Plenary Session .....	59
Farewell Lunch .....	60
New Member Induction Ceremony .....	60
<b>General Information</b>	<b>61</b>
<b>Hotel Floor Plan</b>	<b>63</b>
<b>Rotary Institute Committee</b>	<b>69</b>
<b>Acknowledgements</b>	<b>73</b>

文告	
國際扶輪社長 .....	4
召集人 .....	6
扶輪基金保管委員會主委代表 .....	8
扶輪研習會主委 .....	10
<b>節目摘要</b>	<b>13</b>
<b>扶輪研習會會前活動</b>	
總監當選人訓練會訓練團隊預練會議 .....	17
台灣前總監協會會議/歡迎RI社長RB伉儷會議 .....	17
國際扶輪社長記者招待會 .....	17
總監當選人訓練會(GETS) .....	18
總監當選人訓練會眷屬議程 .....	25
總監提名人訓練會(GNTS) .....	29
地區訓練師訓練會(DTTS) .....	31
區域扶輪基金研習會(RRFS) .....	33
鉅額捐獻人表彰午餐會 .....	37
<b>扶輪研習會議程</b>	
開幕式及扶輪研習會一全會 .....	39
歡迎晚宴 .....	41
扶輪研習會二全會 .....	42
郝市長午餐會 .....	49
扶輪研習會三全會 .....	50
國際文化友誼之夜 .....	56
扶輪研習會四全會 .....	58
扶輪研習會閉幕全會 .....	59
惜別午餐會 .....	60
新社員入社暨表彰大會 .....	60
<b>一般資訊</b>	<b>61</b>
<b>飯店樓層平面圖</b>	<b>63</b>
<b>扶輪研習會委員會</b>	<b>69</b>
<b>致謝</b>	<b>73</b>



Dear Fellow Rotarians,

You have all come to this Rotary Institute with one goal in mind : a stronger Rotary in 2013-2014, and in every year that will follow it. The question, of course, is how we will achieve that goal. Rotary is an organization like no other: it is vast, it is diverse, and it means so much

to so many. Fittingly, Rotary's leadership is a leadership like no other. It is very bit as broad and diverse as its membership, and carries responsibility on the global, zone, district, and club level.

In 2013-2014, you will help lead the Rotarians of Zones 6B, 7A, and 10B to a year of Rotary success. And success, in Rotary, means something very simple: it means changing lives for the better. it means doing as much good as you can, for as many peoples as you can. It's an amazing goal, and It's even more amazing to realize that this is something that we in Rotary really do, every day. And the more we do it, the more successful we are.

The way to be successful in Rotary isn't to try to do Rotary differently. It's to do Rotary right. It means building on the good things that have been done already, and coming up with ideas that other Rotarians will want to build on down the line. Success in Rotary leadership means recognizing, right from the start, that the only way to have a strong organization is to have a strong membership-with clubs full of people who love Rotary, who are engaged in Rotary, who are committed to their Rotary service and in it for the right reasons.

The more our Rotarians are engaged in Rotary service, the more successful Rotary will be. And that is what I mean when I ask you all to Engage Rotary Change Lives.

I wish you all the best at this Rotary Insititute, and a wonderful year of Service Above Self.

Sincerely,

**Ron D. Burton**  
President RI, 2013-2014

親愛的扶輪社員們，

你們來參加這扶輪研習會，心中都有一個目標：就是一個在**2013-14**更壯大的扶輪，而且在未來的每一年都會持續著。當然問題是，我們要如何達成這個目標。扶輪是一個與眾不同的組織，他是寬廣的，他是多樣的，他對很多人具有重大的意義。確切的說，扶輪的領導力是無與倫比的，而他的社員也一點一滴的像他的寬廣與多樣，在扶輪社，在地區、地帶乃至全球的階層中擔起重責大任。

在**2013-14**年度中，你們將幫忙帶領在**6B**、**7A**、**10B**地帶中的扶輪社員迎向成功，而成功在扶輪的定義中是非常簡單的，他代表著改變人們的生活使它更好，他代表著盡己所能為善衆生。這是個神奇的目標，而更神奇的是，這正是我們每一天在扶輪中做的，而我們做得越多，表示我們越接近成功的果實。

扶輪的成功之道不是去改變扶輪，而是去為扶輪做正確的事，在我們已經完成的事務上，再建立更好的部份，參考其他社員的想法並建立互動與傳承的關係。扶輪領導的成功，就是從一開始就得到認同，要有一個強大組織的唯一方法，就是要有強大的社員凝聚力一由一群熱愛扶輪的社員所組成的社，一群親身參與扶輪的人，一群承諾於服務且為了正確的理由而身在其中的人。

越多的扶輪人參與扶輪的服務，扶輪就越成功。這就是我對你們說的參與扶輪，改變人生的意思。

祝你們在這扶輪研習會中能獲得好的收穫，以超我服務精神享有這美好的一年。

**2013-2014**國際扶輪社長  
朗·伯騰 敬賀



It is my very great pleasure, to see Zones 6B, 7A & 10B of Rotary Institute being held in Taiwan this year. On behalf of all the Rotary Clubs of Taiwan, I welcome you all to the **2013 Taipei Rotary Institute !**

I would like to thank many of you who flew all the way from your country to be here, especially RI President Ron Burton and his lovely wife Jetta who is able to spare some time out of full schedule to come to Taiwan, to give us supports, and to share advice in person!

Rotary Institute is a very important chance for Rotary members and Rotary leaders from all over the world to communicate, to exchange information, to share and to learn from each other. With your active participation, I'm sure you will be benefited after these few days, because we are together, upholding the spirit of "Engage Rotary, Change Lives".

Due to the reason that I'm the Convener of "2013 Taipei Rotary Institute" and also the RI President-elect, I do not have enough chance to stay in Taiwan to plan and organize this event in person. Therefore, I'd like to take this chance to express my sincere appreciation to all the staffs of Preparation Committee, especially Institute Committee Chair RIDN Frederick Lin, TRF Trustee Jackson Hsieh, PDG Archi Hsu, and PDG Kega Yao who offered tremendous supports during my absence.

This year we have prepared plenty exciting programs and contents for you. I'm sure you will be able to enrich your Rotary knowledge and friendship throughout this event. I also hope you can spend few more days in Taiwan, to discover the culture, the beauty, and passion of Taiwanese people. Please enjoy!

**Gary C.K. Huang**

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute  
RI President (2014-15)

很高興今年的Zones 6B, 7A & 10B國際扶輪研習會在台灣舉行，謹代表所有台灣的扶輪社社友，誠摯的歡迎各位貴賓來台北參加12月6日至8日“2013國際扶輪台北研習會”！

感謝RIP Ron Burton及夫人在百忙之中仍親自來台訪問，也很高興許多位國際扶輪貴賓專程來台共襄盛舉，給予我們指導及鼓勵，謝謝！

國際扶輪研習會是社友及扶輪領袖相互溝通的一個很重要的機會，來自全世界各地的社友們可以透過研習會彼此交換扶輪的資訊及理想。各位社友及寶眷們的踴躍參與，必定會獲益良多，請繼續秉持扶輪精神，共同努力實踐「參與扶輪，改變人生」。

身為2013年國際扶輪台北研習會的召集人，由於我同時是國際扶輪社長當選人必須經常至世界各地出席國際扶輪會議，在台灣親自主持籌劃的時間不多，仰賴並感謝籌備委員會所有委員們的辛勞及支持，特別要感謝籌備委員會主委林修銘國際扶輪理事提名人、國際扶輪基金保管委員謝三連、許勝傑前總監和姚啓甲前總監的鼎力協助。

今年大會籌備委員會為各位社友籌劃了許多豐富的研習內容以及精彩節目，希望各位不僅增長扶輪知識和促進扶輪友誼，並且能認識台灣文化和感受到台灣的热情。同時也歡迎各位在台灣多停留幾天，體驗台灣之美，期盼大家有個愉快的台灣之旅！

敬祝 身體健康！萬事如意！

2013國際扶輪台北研習會 召集人  
國際扶輪社長 (2014-15) 黃其光 敬賀



Dear Friends,

I bring you greetings from The Rotary Foundation of Rotary International, and from TRF Chairman D.K. Lee and his spouse, Young.

Zone Institutes are very special events, and Norah joins me in conveying our best wishes to you

all for an outstandingly successful Institute. We are very excited and honoured to join you at your Zone Institute this year, as representatives of The rotary Foundation of Rotary International.

The Rotary Foundation is deeply indebted to the Rotarians of Taiwan. You have been absolutely outstanding in Rotary growth and in contributions to The Rotary Foundation. We have seen with deep gratitude many Taiwanese Rotarians inducted into the AKS membership in the last three years during the specially recognised Taiwan Day at Rotary headquarters.

For a small country, the level of contributions to TRF from Taiwan is un-matched and truly humbling. You stand very tall as an example to other countries. But that is not all ! Your contributions also demonstrate that Taiwanese Rotarians are reaching out to the needy globally, and truly showing that you are concerned about this shrinking global village we call the world. Through your contributions you are fighting disease, eliminating ignorance and poverty, and cultivating peace and harmony in the world, far beyond your own borders.

We look forward to meeting you all, and to contributing to the success of your Institute. More Importantly, we look forward to learning the secrets of the success of Rotary in Taiwan.

Long live Rotary in Taiwan; Long Live The Rotary Foundation.

Kind regards.

**Sam F. Owori**  
TRF Trustee, 2012-16

親愛的朋友們，

今天我帶來了國際扶輪基金會及主席夫婦(TRF Chairman) D. K. Lee & Young 的祝福。

地區研習會是非常重要的活動，今年我和Norah非常的興奮與榮耀能以國際扶輪基金 (TRF) 代表人的身份，參與你們這次傑出又成功的研習會，並表達我們最誠摯的祝福。

國際扶輪基金會深切的受惠於台灣的扶輪社員。你們長久以來的社員成長及對國際扶輪基金會的捐獻絕對是傑出的。最近三年來我們在扶輪總部，看到許多的台灣扶輪社員加入成為阿奇·科蘭夫協會(AKS)會員，在台灣日大會上被表揚與認同而深摯感謝。

對國際扶輪基金會而言，台灣扶輪社員的鉅額捐獻金額與國家大小十足不成比例，你們立足高位是其他國家學習的楷模；尤更甚者，你們的貢獻也證明台灣扶輪社員真正幫助到了有需要的人士，真正顯示出你們關心這個我們稱之為世界—正逐漸在縮小的地球村。因為你們的奉獻，對於疾病的對抗、消除無知和貧困、培育和平與和諧的世界，遠遠超越了國界。

期盼能見到你們大家以及參與此次成功的研習會，更重要的是期待能學習到台灣扶輪成功的祕訣！

台灣扶輪萬歲！國際扶輪基金會萬歲！

祝福你們！

國際扶輪基金 (TRF) 代表人  
**Sam F. Owori**



Dear Fellow Rotarians,

With pleasure and honor, I was appointed for the Institute Chair by Convener, RI President Elect Gary C. K. Huang. Under his outstanding leadership, whole organization committee worked toward his expectation. The convener wants giving everything the best to audience. Further, he wants making this Institute different from the Institute held 5 years ago in Taiwan.

Other than our Leader RI President Ron Burton, Convener Gary invites three Past RI presidents Mat, Luis and Bhichai for our guests of honor. They are not only the great world leaders but also very distinguished orators. Blessed are those who participated in this institute, they will have an opportunity to hear the world-class speech.

Besides to those president-level guest speakers, Convener Gary also invites over 15 RI past, current and future Directors. They are here to share their extensive knowledge of Rotary and their "moments" as well.

In the discussion room, we enhance on the membership growth discussion, on the exchange the experience of new grant model and on how we can help improve our Rotary's public image. All this are under one big banner of "Engage Rotary, Change Lives".

This Institute also features the "Reunion". Institute requested Taiwan's past district governors of 2010-11, 2011-12, 2012-13 and governor of 2013-14 to organize a reunion party, hosted by seven Taiwan's district governors of each particular year to meet on the evening of December 5, strengthening the friendship bond between them. Governor elect of 2014-15 and governor nominee of 2015-16 also take the opportunity to hese their fellow governors for and dinner on December 4 and December 5 respectively.

The Organization Committee consists of bundle of absolute amateurs. They are all non-experienced rotarians but with full of enthusiasm. I am so grateful to their unselfish devotion and excellent job done. Error is inevitable. I beg for your excuse for any of our unwitting mistake. It would be very much appreciated if you could drop us a note to [fredlin@ms1.hinet.net](mailto:fredlin@ms1.hinet.net) pointing out in writing the area that needs improvement. It will be collected as a file passing on to next year's committee..

Last but not least, may I say "Pal, welcome aboard!"

**RRFC PDG Frederick Lin**  
Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

扶輪社友，大家好！

懷著榮耀與歡欣的心情，我被研習會召集人RI社長當選人黃其光先生指派為研習會主委。在他卓越的領導下，整個委員會都依他的期盼在籌備。召集人他要給所有參加的社友與貴賓最好的。同時他也希望這個研習會與五年前在台灣舉辦的研習會有所改變。

除了我們的領導人現任RI社長朗·伯騰以外，召集人Gary也邀請了三位RI前社長當我們的貴賓，他們是PRIP Mat, PRIP Luis, PRIP Bhichai。他們三人不只是世界級的領導人，同時也是非常傑出的演說家。那些參加研習會的社友有福了，他們將有機會聆聽到世界級的演講。

社長級的演講貴賓之外，召集人Gary也邀請了總數超過15位的前理事、現任理事與未來理事。這些貴賓將與您分享他們廣泛的扶輪知識與他們的扶輪感動。

在分組討論室裡，我們強化了社員成長的討論，強化了新獎助金模式經驗的交換，也談到我們如何幫助提升扶輪公共形象。這些都是本著「參與扶輪社，改變人生」的大旗下安排的。

本次研習會另一項特色就是「同學會」。研習會請求台灣地區2010-11, 2011-12, 2012-13的前總監，以及2013-14總監於12月4日及5日晚上召開各屆同學會，由台灣七位總監設宴招待來訪總監同學以強化他們之間的友誼。2014-15總監當選人與2015-16總監提名人，也藉由此次訓練之便，熱情招待遠來的同學。

研習會籌備委員會是由一群完全業餘的社友組成。他們沒經驗但充滿熱情。我對他們的無私的付出與傑出表現充滿感激。但犯錯在所難免，請原諒我們所有無心之錯。如您願將須改進之處，以email傳至[fredlin@ms1.hinet.net](mailto:fredlin@ms1.hinet.net)我們會感激您。我們會將之收集成冊移交下屆委員會參考。

最後，讓我說：「朋友！歡迎你的到來」

2013國際扶輪台北研習會主委  
10B地帶扶輪基金會協調人 林 修 銘 敬賀







---

Tuesday **GETS Training Team Refresher Meeting**  
Dec 3 總監當選人訓練會訓練團隊預練會議  
(1500-1700)  
Room 110, V Floor (V樓110室)

---

Wednesday **Governors-Elect Training Seminar**  
Dec 4 總監當選人訓練會  
(0800-1800)  
International Reception Hall, V Floor  
(V樓 敦睦廳)

---

**GETS Spouses Program**  
總監當選人訓練會配偶議程  
(0930-1720)  
Room 110, V Floor (V樓110室)

---

**GETS Fellowship Dinner**  
總監當選人訓練會聯誼晚宴  
(1900-2200)  
The Yuan Shan Club 圓山聯誼社

---

Thursday, **Governors-Elect Training Seminar**  
Dec 5 總監當選人訓練會  
(0830-1630)  
International Reception Hall, V Floor  
(V樓 敦睦廳)

---

**GETS Spouses Program**  
總監當選人訓練會配偶議程  
(0930-1530)  
Taipei National University of the Arts & Tittot  
Glass Art Museum  
(All participants assemble in the lobby at  
9:10AM)

---

**Governors-Nominee Training Seminar**  
總監提名人訓練會  
(0830-1730) Room110, V Floor (V樓110室)



Thursday,  
Dec 5

**District Trainers Training Seminar**

地區訓練師訓練會

(0845-1700)

Room105, V Floor (V樓105室)

**GETS Graduation Dinner**

總監當選人結業晚宴

(1900-2150)

All DGEs assemble in Lobby at 17:30

3<sup>rd</sup> Fl., Ball Room,

Taipei Grand Hyatt Hotel 台北君悅飯店

Friday,  
Dec 6

**Golf Fellowship Tournament**

高爾夫友誼賽

(0730-1300)

Taiwan Golf & Country Club Tamsui Taiwan

淡水高爾夫球場

**Regional Rotary Foundation Seminar**

區域扶輪基金研習會

(0830-1430)

International Reception Hall 敦睦廳

**Major Donors Recognition Luncheon**

鉅額捐獻人午餐會

(1230-1430)

Fu-Kuei Room (B1) 富貴廳

**Institute Opening Ceremony and Welcome Banquet**

開幕式及歡迎晚宴

(1540-2150)

The Grand Ballroom, 12F大會廳

Saturday,  
Dec 7

**Rotary Institute**

扶輪研習會

(0815-1750)

The Grand Ballroom, 12F大會廳

**Spouses Program**

配偶節目

(0830-1600) Chu-Ming Art Museum

(All signed in participants assemble in lobby at 8:30)

**International Cultural Fellowship Banquet**

國際文化友誼之夜

(1830-2140)

The Grand Ballroom, 12F 大會廳

Sunday,  
Dec 8

**Rotary Institute & Closing Plenary**

扶輪研習會暨閉幕全會

(0850-1230) The Auditorium, 10F國際會議廳

**Farewell Lunch**

惜別午餐

(1230-1430) The Grand Ballroom, 12F大會廳

**New Member Induction Ceremony**

新社員入社暨表彰大會

(1200-1430) The Grand Ballroom, 12F大會廳



NOTE

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

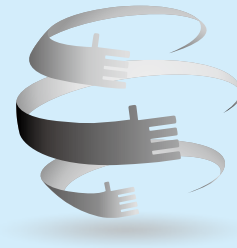
---

---

---

---

---



***Pre-Institute Events***

**扶輪研習會會前活動**

**December 3-6, 2013  
The Grand Hotel Taipei**



---

## **GETS Training Team Refresher Meeting**

總監當選人訓練會訓練團隊預練會議

Room # 110, V- Floor (V樓110室)  
(1500-1700) Tuesday, Dec. 3, 2013

---

## **The Council of PDGs in Taiwan Meeting**

台灣前總監協會會議 /

歡迎RI社長Ron Burton伉儷會議

The Yuan Shan Club 圓山聯誼社  
(1100-1430) Thursday, Dec. 5, 2013

---

## **RI President Press Conference**

國際扶輪社長記者會

The Grand Hotel Taipei 圓山飯店  
(1500-1530) Thursday, Dec 5, 2013

---



## GETS Training Team Refresher Meeting

總監當選人訓練會訓練團隊預練會議  
Room # 110, V Floor (V樓110室)

**Tuesday, 3 December 2013**

### 1500-1700 GETS Training Team Meeting

訓練團隊會議

Presider 主持人

PDG Surgeon Liu, D3500

International Assembly Training Leader

GETS Training Team Leader

### 1830-2030 Fellowship Dinner 聯誼晚餐

Hosted by PDG Surgeon Liu

RI VIPs, GETS Trainers,

Observers, RI Staffs

## Governors-Elect Training Seminar

總監當選人訓練會 (GETS)

International Reception Hall, V Floor 敦睦廳(V樓)

**Wednesday, 4 December 2013**

### 0800-0830 GETS Registration 註冊

Venue : Lobby Group Check in

Plum Room 金梅齋

### 0830-0855 Call to Order & Opening Ceremony (with Spouses)

宣佈會議開始並致揭幕詞 (含配偶)

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

### Introduction of Rotary Dignitaries & GETS Training Team Members

介紹貴賓及訓練團隊成員

PDG Surgeon Liu, D3500

International Assembly Training Leader

GETS Training Team Leader

### Welcome Remark

致歡迎詞

RRFC Frederick Lin, D3520

Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

### Opening Remark

致揭幕詞

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

### Adjournment 閉會

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

### 0855-0925 Overview /

#### Welcome and Introduction

整體說明 / 歡迎及介紹

PDG Surgeon Liu, D3500

International Assembly Training Leader

GETS Training Team Leader

### 0925-0930 Spouses Transit to Room #110

(配偶轉移場地到110室)

### 0930-1020 Strong Clubs & Strategic Planning

強化社及策略計劃

PDG Yen-Shen Hsieh, D3480

Rotary Coordinator

### 1020-1030 Coffee Break 休息

### 1030-1110 Building Your Team

建構您的團隊

PDG Surgeon Liu, D3500

Training Team Leader

### 1110-1125 Coffee Break 休息



---

1125-1215 **Leading Volunteers**

領導義工

PDG Dr. Paul C K Lee, D3300

General Training Member

---

1215-1350 **Lunch** 午餐

---

1350-1440 **Five Ways to Strengthen Membership**

強化社員的5個方法

PDG Saowalak Rattanavich, D3350

Rotary Coordinator

---

1440-1450 **Coffee Break** 休息

---

1450-1540 **How to Work with New Generations**

如何與新世代合作

PDG Rolando Villanueva, D3790

Rotary Coordinator

---

1540-1550 **Coffee Break** 休息

---

1550-1640 **Communicating with Rotarians**

與社員溝通

PDG Dr. Paul C K Lee, D3300

General Training Member

---

1640-1700 **Coffee Break** 休息

7A, Pakistan, Bangladesh DGEs

Transit to room #106

---

1700-1800 **Your Support from Rotary**

來自RI的支持

Group A : 6B + 10B

CDS Representative David Peterson

Group B : 7A +Pakistan +Bangladesh

CDS Representative Barbara Mifsud

---

---

1800-1810 **Forum & Announcement**

論壇及宣佈

PDG Surgeon Liu, D3500

International Assembly Training Leader

Training Team Leader

---

1900-2200 **Fellowship Dinner (with Spouses)**

Hosted by 7 DGEs of Taiwan

聯誼晚宴 (含配偶)

由台灣七地區總監當選人設宴招待

The Yuan San Club 圓山聯誼社

---



---

## Governors-Elect Training Seminar

總監當選人訓練會 (GETS)

International Reception Hall, V Floor 敦睦廳(V樓)

---

Thursday, 5 December 2013

---

### 0830-0850 **Your Official Visit Speech**

公式訪問演講

PDG Yen-Shen Hsieh, D3480

Rotary Coordinator

---

### 0850-0920 **Introduction / Overview : Public Image**

介紹 / 整體說明：公共形象

PDG Devidas J. Harilela, D3450

Rotary Public Image Coordinator

---

### 0920-0945 **Creating a District PR Plan**

建立地區PR計畫

PDG Chit Lijauco , D3820

Rotary Public Image Coordinator

---

### 0945-1010 **Why Get a PR Grant?**

為什麼要申請PR獎助金

PDG Rajindar Singh, D3300

Rotary Public Image Coordinator

---

### 1010-1030 **Coffee Break** 休息

---

### 1030-1120 **Foundation Grants Update**

基金會獎助金現況

PDG Frederick Lin, D3520

Regional Rotary Foundation Coordinator

---

### 1120-1215 **Your District Foundation**

您的地區扶輪基金會

PDG Muhammad Faiz Kidwai, D3271

Regional Rotary Foundation Coordinator

---

### 1215-1330 **Lunch** 午餐

---

### 1330-1400 **Preparing for Your District Conference**

準備地區年會

PDG Yen-Shen Hsieh, D3480

Rotary Coordinator

---

### 1400-1450 **Managing and Funding Your Foundation Grants**

管理基金會獎助金

PDG Marcos Hermoso

Regional Rotary Foundation Coordinator

---

### 1450-1505 **Coffee Break** 休息

---

### 1505-1535 **Preparing for the International Assembly**

準備國際講習會

PDG Surgeon Liu, D3500

International Assembly Training Leader  
Training Team Leader

---

### 1535-1615 **Your Regional Resources**

您的區域資源

RCs, RRFs, RPICs

---

### 1615-1630 **Forum, Announcement, Evaluation & Adjournment**

論壇，評估，宣佈及閉會

PDG Surgeon Liu, D3500

Training Team Leader

---

### 1730-1820 **Transportation to Taipei Grand Hyatt Hotel**

至台北君悅飯店



## Graduation Ceremony (with Spouses)

總監當選人訓練會結業式 (含配偶)

Taipei Grand Hyatt Hotel, 3F Ball Room

台北君悅飯店3樓宴會廳

**Thursday, 5 December 2013**

1840-1855 **Call to Order & Congratulatory Remark**  
 宣佈開會及致祝賀詞  
 RI President Elect Gary Huang  
 Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1855-1900 **Congratulatory Remark**  
 致祝賀詞  
 RRFC Frederick Lin, D3520  
 Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

1900-1915 **Inspiration Speech**  
 啓發演講  
 RI President Ron Burton

1915-1950 **Dinner** 晚宴

1950-2050 **Awarding of Graduation Certificate & Photo Session**  
 頒發證書及合照  
 · RI President Ron Burton  
 · RI President Elect Gary Huang  
 Convener, 2013 Taipei Rotary Institute  
 · RRFC Frederick Lin, D3520  
 Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

2050-2130 **Dinner & Entertainment**  
 晚宴及節目

2130 **Adjournment of Dinner**  
 晚宴結束

## Spouses Program 配偶議程

Room # 110, V Floor (V樓110室)

**Wednesday, 4 December 2013**

0930-1030 **Call to Order & Opening Ceremony**  
 宣佈開會及揭幕式  
 Presider :  
 PDG Pauline Leung, D3520

### Introduction of Rotary Dignitaries

介紹貴賓

Ms. Grace Liu

Spouse of PDG Surgeon Liu, D3500

GETS Training Team Leader

### Welcome Remark 致歡迎詞

Ms. Jane Lin

Spouse of RRFC Frederick Lin, D3520

Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

### Opening Remark 致揭幕詞

Ms. Corinna Huang

Spouse of RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

### Adjournment 閉會

Ms. Grace Liu

Spouse of PDG Surgeon Liu, D3500

### Get Acquainted 互相認識

Ms. Grace Liu

Spouse of PDG Surgeon Liu, D3500

### 1<sup>st</sup> Round Table Discussion

第一次圓桌討論

1. What is your name?
2. What is your Rotary District?
3. What country are you from?
4. Tell us about your family?
5. What are your interests or hobbies?





---

1030-1045 **Coffee Break** 休息

---

1045-1105 **Preview of International Assembly**

國際講習會整體說明

Ms. Catherine Hsieh

Spouse of PDG Yen-Shen Hsieh, D3480

Rotary Coordinator

---

1105-1215 **Role & Involvement of the spouse**

配偶的角色及參與

PDG Pauline Leung, D3520

---

### 2<sup>nd</sup> Round Table Discussion

第二次圓桌討論

- 1.How do you plan to support your district governor?
  - 2.What Rotary activities, if any, do you plan to be involved with?
  - 3.What is your greatest concern as a district governor spouse?
  - 4.What is the best advice you have been given about being district governor spouse?
- 

1215-1350 **Lunch** 午餐

---

1400-1430 **Fun with Rotary** 扶輪的樂趣

PDG Pauline Leung, D3520

---

### 3<sup>rd</sup> Round Table Discussion

第三次圓桌討論

- 1.Discuss the benefits of Rotary membership.
  - 2.Brainstorm new ways to involve friends, family and community members in Rotary's projects.
- 

---

1430-1530 **Your Rotary Moment** 您的扶輪感動

Ms. Grace Liu

Spouse of PDG Surgeon Liu, D3500

---

### 4<sup>th</sup> Round Table Discussion

第四次圓桌討論

- 1.Share your experiences with public speaking.
  - 2.Why it is important to practice public speaking?
  - 3.Which events may require you to use public speaking skills?
  - 4.What are some basic points you should consider when giving a speech?
  - 5.What speaking techniques did you observe during the Rotary moment presentations?
  - 6.What are some other public speaking tips?
  - 7.What are the main elements of a Rotary moment speech?
  - 8.What is the importance of a having a well-prepared Rotary moment?
  - 9.Take turns sharing your Rotary moment.
  - 10.Share some positive feedback about the Rotary moments you have heard at your table.
  - 11.Will you have an opportunity to share a story like this when you return to your district?
- 

1530-1550 **Coffee Break** 休息

---

1550-1720 **Culture Program** 文化節目

The art of Fashionable Scarf Tying

---



**Spouses Program 配偶節目**

(All participants assemble in the lobby at 9:10AM)

**Thursday, 5 December 2013**

**0930-1030 Transportation to Taipei National University of the Arts**

至台北藝術大學  
Ms. Grace Liu  
Spouse of PDG Surgeon Liu, D3500

**1030-1130 TNUA Tour & Visit Center for Art and Technology**

參訪藝術科技中心

**1130-1320 Lunch & Fellowship**

午餐

**1320-1530 Visit Tittot Glass Art Museum**

參訪璞園水晶玻璃博物館

**1530-1620 Back to Taipei Grand Hotel**

回圓山飯店

**1730-1820 Transportation to Taipei Grand Hyatt Hotel**

至台北君悅飯店

**1840-2130 Graduation Ceremony (with Spouses)**

結業典禮 (含配偶)

**Governors-Nominee Training Seminar**

總監提名人訓練會 (GNTS)

Room #110, V Floor (V樓110室)

**Thursday, Dec. 5, 2013**

**0800-0900 Opening**

揭幕式

**Opening Remarks**

致揭幕詞

- RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute
- RRFC Frederick Lin, D3520  
Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

**Getting-to-know-You**

認識您

**0900-1000 District Governor-Nominee's Responsibilities**

DGN的責任

PDG Tranquil Gervacio Salvador, D3810

**1000-1100 Getting To Know The District**

了解您的地區

PDG Rajindar Singh, D3300

**1100-1200 Communication**

溝通

PDG Tranquil Gervacio Salvador, D3810

**1200-1330 Lunch**

午餐

**1330-1430 Financial Management**

財務管理

PDG C.T. Wu, D3480



---

1430-1530 **District Conference**

地區年會

PDG Electronics Y.S. Hsieh, D3480

---

1530-1630 **Creating A Calendar**

建構一個行事曆

PDG Edgardo E. Tumangan, D3810

---

1630-1730 **Adjournment**

閉會

---

---

**District Trainers' Training Seminar**

地區訓練師訓練會 (DTTS)

Room #105, V Floor (V樓105室)

---

**Thursday, Dec. 5, 2013**

---

0845 **Registration**

註冊

---

0845-0855 **Opening Remark**

致揭幕詞

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

---

0855-0905 **Welcome Remark**

致歡迎詞

RRFC Frederick Lin, D3520

Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

---

0905-0915 **Introduction of the Training Team Members & Orientation**

介紹訓練團隊及說明

PDG Dr. Saowalak Rattanavich, D3350

DTTS Training Team Leader

---

0915-0955 **Session 1** 第一次會議

**Role and Responsibilities**

角色及責任

PDG Dr. Saowalak Rattanavich, D3350

DTTS Training Team Leader

---

0955-1035 **Session 2** 第二次會議

**Leadership Development Training Cycle**

領導發展的訓練週期

PDG Ada Cheng, D3450

---

1035-1050 **Break** 休息

---



---

1050-1150 **Session 3** 第三次會議  
**Planning Training (Part 1)**  
規劃訓練  
PDG Dave Villanuva, D3850

---

1050-1150 **Session 4** 第四次會議  
**Planning Training (Part 2)**  
規劃訓練  
PDG Eduardo Rubio Alvarez, D3830

---

1150-1330 **Lunch**  
午餐

---

1330-1430 **Session 4** 第四次會議  
**Planning Training (Part 3)**  
規劃訓練  
PDG Eduardo Rubio Alvarez, D3830

---

1430-1500 **Session 5** 第五次會議  
**Web. Conferencing**  
網路會議  
PDG Pauline Leung, D3520

---

1500-1515 **Evaluation**  
評估

---

## Regional Rotary Foundation Seminar

區域扶輪基金研習會 (RRFS)

International Reception Room, V Floor 敦睦廳 (V樓)

---

Friday, Dec. 6, 2013

---

0800-1230 **Registration** 註冊  
President : 主持人  
RRFC Frederick Lin, D3520  
Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

---

0830-0835 **Call to order & Opening Remark**  
宣佈會議開始及揭幕詞  
RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

---

0835-0840 **Welcome Remark** 致歡迎詞  
RRFC Frederick Lin, D3520  
Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

---

0840-0845 **Introduction of VIPs** 介紹貴賓  
RRFC Marcos Hermoso, D3800

---

0845-0850 **Introduction of RI President  
Ron Burton**  
介紹國際扶輪社長 朗·柏騰  
PRID Noraseth Pathmanand, D3350

---

0850-0905 **Address** 演講  
RI President Ron Burton

---

0905-0910 **Introduction of Foundation Trustee  
Chair's Representative**  
介紹基金保管委員會主委代表  
RIDE Daumonguiller Tumangan, D3830

---

0910-0930 **Keynote Address** 主題演講  
Trustee Sam Owori  
TRF Trustee Chairman Representative

---



---

0930-0945 **Current Status of TRF Finances**

扶輪基金會財務現況

TRF Staff David Bender

---

0945-0955 **TRF Report from Zone 6B**

第6B地帶報告

RRFC Faiz Kidwai, D3271

---

0955-1005 **TRF Report from Zone 7A**

第7A地帶報告

RRFC Marcos Hermoso, D3800

---

1005-1015 **TRF Report from Zone 10B**

第10B地帶報告

RRFC Frederick Lin, D3520

Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

---

1015-1020 **Announcements** 會議宣佈事項

RRFC Frederick Lin, D3520

Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

---

1020-1040 **Break** 休息

---

1040-1145 **Group Discussion** 小組討論會議

**Topics** 討論議題:

**Six Area of Focus** 六大焦點領域

**Polio Eradication** 消除小兒麻痺症

**Rotary Peace Center** 扶輪和平中心

---

**Group Discussion Sessions (A)**

小組討論會議(A組)

Room #105 (105室)

Moderator :

RRFC Marcos Hermoso, D3800

Panelists :

PDG Mansoor Saat, D3300

PDG Krai Tungsanga, D3350

---

PDG Rodolfo Balmater, D3410

PDG Virgilio, Jr Farcon, D3800

Resource :

PDG Anisuzzaman Dr. Mir, D3282

Rapporteur :

PDG Eduardo Alvarez, D3830

---

**Group Discussion Sessions (B)**

小組討論會議 (B組)

Room #110 (110室)

---

Moderator :

PDG Rafiq Ahmed Siddique, D3281

Panelists :

PDG Jason Chan, D3450

PDG Rajindar Singh, D3300

PDG Ruben Henson, D3790

PDG Fausto Danilo, D3780

Rapporteur :

PDG Ada Yiu-Cheung Cheng, D3450

---

**Group Discussion Sessions (C)-  
Mandarin**

小組討論會議 (C組)一華語

Int'l reception Hall V Floor (V樓敦睦廳)

---

Moderator 主持人 :

EMGA Archi S. C Hsu, D3500

Panelists 與談人 :

ARC Ortho J. T. Chen, D3470

ARPIC Tony H. M. Chang, D3500

EPNC Antonio Soo, D3520

ARPIC Bill F. J. Chen, D3460

資源人(Resource) :

PDG Pauline Leung, D3520

Rapporteur 報告人 :

PDG C. T. Wu, D3480

---



1145-1210 **Report by Each Discussion Group**  
各小組討論報告

1210 **Adjournment**  
閉會  
RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1230-1430 **Lunch**  
午餐  
Chi-Hsiang Room (B1) 吉祥廳(地下一樓)

1230-1430

**Major Donors Luncheon**

鉅額捐獻人午餐會

富貴廳 (地下一樓) Fu-Kuei Room (B1)

**Major Donors Luncheon, Zone 6B,7A,10B**  
第6B, 7A, 10B地帶鉅額捐獻人午餐會  
Fu-Kuei Room (B1) 富貴廳 (地下一樓)

**Friday, Dec. 6, 2013**

Moderator : RRFC Frederick Lin, D3520  
Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

1230 **Call to Order**  
宣佈開會  
Trustee Jackson Hsieh, D3520

1230-1235 **Opening Remark**  
致揭幕詞  
Trustee Jackson Hsieh, D3520

1235-1240 **Invocation**  
祈禱  
RRFC Marcos Hermoso, D3800

1240-1250 **Address**  
致詞  
RI President Ron Burton

1250-1300 **Address**  
致詞  
TRF Trustee Sam Owori

1300-1340 **Co-Presiders (Recognition&Award)**  
共同主持 (表揚及頒獎)  
RRFC Faiz Kidwai, D3271  
RRFC Marcos Hermoso, D3800  
RRFC Frederick Lin, D3520

1430 **Adjournment**  
閉會  
RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute





Dress Code: business

**2013 Taipei Rotary Institute**

**2013** 台北扶輪研習會

The Grand Ball Room (12<sup>th</sup> Floor) 大會廳 (12樓)

**Friday, Dec. 6, 2013** 星期五 2013年12月6日

0800-2030 **Registration** 註冊

Plum Room (Lobby Floor) 大廳—金梅齋

1500-1540 **Rotarians, Dignitaries &  
Guests all be Seated**

社員及貴賓就座

The Grand Ball Room, (12F) 大會廳 (12樓)

1540-1555 **Rotary Songs** 扶輪歌唱

DG Amko, D3520

1600-1730

Dress Code: business

**Opening Ceremony and First Plenary Session**

開幕式及第一次全會

The Grand Ballroom (12<sup>th</sup> Floor) 大會廳 (12樓)

MC : PP James, D3520

PP Ping, D3520

**Call to Order** 宣佈會議開始

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

**Flags Ceremony**

各國國旗進場儀式

**National Anthems of USA, Uganda  
and Republic of China**

演奏美國、烏干達及中華民國國歌

**Invocation** 祈禱

First Lady, Jetta Burton

Spouse of RI President Ron Burton





**Opening Remark & Introduction**

**of VIPs** 致揭幕詞暨貴賓介紹

RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

**Recognition of Delegations**

介紹各國代表團

RIDE Daumonguiller Tumangan, D3830

**Welcome Remark** 致歡迎詞

RRFC Frederick Lin, D3520  
Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

**Introduction of RI President Ron**

**Burton** 介紹國際扶輪社長朗·伯騰

Trustee Jackson Hsieh, D3520

**Institute Address at Opening**

開幕式演講

RI President Ron Burton

**Vote of Thanks to Ron's Address**

致感謝詞

RI President Nominee Ravi Ravindran

**Announcements** 會議宣佈事項

PDG OBS Tu D3500

Secretary, 2013 Taipei Rotary Institute

**Adjournment** 閉會

RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

**Entertainment Program** 表演節目

Miling'an Musical Theater  
原住民表演—米靈岸音樂劇場

1730-1810 **Fellowship Cocktail** 聯誼酒會

East & West Foyer (V floor)

V樓東、西側迴廊

1800 **Arrival of ROC President Ma.**

馬總統抵達會場

1800-1810 **RI Leaders' Audience with**

**President** RI領導人晉見總統

1810-1845 **Photo Session** 照相

1845-1850 **President Accesses Banquet Hall**

總統進入大會廳

**Welcome Banquet** 歡迎晚宴

The Grand Ballroom, (12F) 大會廳(12樓)

MC : PP Story, D3480 & PP Sara, D3520

1850-1855 **Introduction of President Ma.**

介紹馬總統

RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1855-1915 **President's Speech** 總統演講

His Excellency Ma Yin-Jeou  
President of the Republic of China

1915-1920 **Vote of Thanks** 致謝詞

RI President Ron Burton

1920-1925 **Presentation of Memento to Presi.**

致贈紀念品

- RI President Ron Burton
- RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1935-1938 **Toast** 敬酒

PRID Masahiro Kuroda

1950-2130 **Entertainment** 餘興節目

2130 **Adjournment** 閉會



Saturday, Dec. 7, 2013 星期六 2013年12月7日

0645-0830

**RLI Reunion Breakfast**

扶輪領導學院聯誼早餐會

International Reception Room, V Floor 敦陸廳 (V樓)

0800-1700 **Registration** 註冊

E. 10 Fl. Elevator Lobby 東十樓電梯廳口

0900-1600

**Dress Code: Smart Casual**

**Institute Spouses Program** 研習會配偶節目

**Outing Tour to Chu-Ming Art Museum**

朱銘美術館踏青之旅

- 0830 Assemble in the Hotel Lobby 飯店大廳集合
- 0900 Bus Departs for Museum 搭巴士前往美術館
- 1030 Arrive at Museum 抵美術館
- 1030 Guided Museum Tour 美術館導覽
- 1230 Lunch 午餐
- 1430 Bus Leaves Museum 離開美術館
- 1600 Arrive at Hotel

Ms. Betty Hsu

Chairwoman, The Spouse program

**Dress Code: business**

**Second Plenary Session** 第二次全會

The Grand Ballroom, (12F) 大會廳 (12樓)

Presider : PDG Anisuzzaman Mir, D3282

0815-0830 **Fellowship / Rotary Songs**

聯誼 / 扶輪歌唱

Da-Jen Chorus & DG Amko, D3520

0830-0835 **Call to Order & Opening Remark**

宣佈開會及致揭幕詞

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

0835-0840 **Invocation**

祈禱

Ms. Norah Owori, Spouse of TRF

Trustee Chair Representative

0840-0845 **Introduction of Speaker (RID Celia)**

介紹演講者

RIDE Giuseppe Viale

0845-0905 **Update on RI Strategic Plan**

RI策略計劃現況

RID Celia Giay

0905-0910 **Introduction of Speaker (Trustee Sam)**

介紹演講者

Trustee Jackson Hsieh

0910-0930 **Polio Plus Status Report**

小兒麻痺狀況報告

Trustee Sam Owori

0930-0935 **My Moment with Rotary**

我的扶輪感動

RIDE Giuseppe Viale

0935-0940 **Introduction of Speaker (RIPN Ravi)**

介紹演講者

RIDE Safak Alpay

0940-1000 **5th Avenue - New Generation**

第5大服務—新世代

RIPN Ravi Ravindran



1000-1005 **Introduction of Speaker (PRIP Luis)**

介紹演講者  
RIDE Per Hoyen

1005-1025 **Update on New Grant Model**

新獎助金模式現況  
PRIP Luis Giay

1025-1030 **My Moment with Rotary**

我的扶輪感動  
RID P.T. Prabhaker

1030-1035 **Introduction of Speaker (PRID Ken)**

介紹演講者  
RC Electronics Hsieh

1035-1055 **Membership Growth Strategy**

社員發展策略  
RID Ken Morgan

1055-1100 **Announcement** 會議宣佈事項

PDG OBS Tu

1100 **Adjournment** 閉會

RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1120-1220 **Workshops (Topic 1,2,3)**

分組討論

**Topic 1 : Membership growth**

- a. What is your district's challenge in membership growth?
- b. What is your district's membership strategy? Do you think it works fine?
- c. If you were the District Membership Development Committee Chair, what would be your " Strategy" to increase

Membership?

- d. Has your district encouraged the "Spouse" to join Rotary?
- e. Have you heard of newly recommended classification of "Home Maker" ? How can we use this classification to enhance our membership growth?

The Auditorium, 10F (10樓 國際會議廳)

Moderator :

PDG Salim Reza, D3281

Panelists :

- PDG Chairat Prassetlam, D3350
- PDG Corina Bautista, D3370
- PDG Kenneth Wong, D3450
- PDG Mohammed A.Awwal Awwal, D3282
- DG Pichoy Ramirez, D3770

Resource :

- PDG Mustapha Ma, D3300
- PDG Dave Villanueva, D3850

Rapporteur :

PDG James Makasiar, D3850

**Topic 2 :**

**5<sup>th</sup> Avenue of Service - Youth Service**

- a. Please share some successful stories of your district's youth service.
- b. What in Rotary will the youth service impact?
- c. What is your district's strategy to enhance the service to the youth or young adult?
- d. What challenge have you ever encountered when implementing "youth service" ?

Chang-Chin Room, 10F (十樓 長青廳)



Moderator :

PDG Rafael M. Garcia III, D3800

Panelists :

PDG Edugardo Alvarez, D3830

PDG Md.Aminuzzaman Bhuiyan, D3282

DG Eva Kurniaty, D3410

PDG Shams A.K.M. Shamsuddin, D3281

PDG Rathprateep Keeratiurai, D3340

Resource :

PDG Dr. Paul C. K. Lee, D3300

PDG Melito Salazar, D3780

Rapporteur :

ARC Ernesto Choa, D3810

---

### Topic 3 : Eradication of Polio

- Do you think we should continue to support the Eradication of Polio initiative? What would you imagine. if we don't continue to?
- How can we help the Rotarians in your district to understand the importance of continue support of Eradication of Polio?
- Can you share some update of polio status?
- Other than the contribution from Rotarians, what are some other fundraising ways you would recommend Rotarians to do to support the Eradication of Polio? Please exemplify.

Song Bo Room, 10F (10樓 松柏廳)

Moderator :

PDG Aziz Memon, D3271

Panelists :

PDG Muhammad Saeed Shamsi, D3272

PDG Krai Tungsanga, D3350

PDG Biboy Rafael Jocson, D3850

PDG Reynaldo Castillo, D3820

PDG Samuel Fontanilla, D3870

Resource :

PDG Dr. R. T. Arasu, D3300

PDG Chick Ramiro Garcia, D3850

Rapporteur :

PDG Tranquil Salvador, D3810

---

### Workshop—(Mandarin)

分組討論 (中文組)

#### Topic 1 : Membership growth

議題一：社員成長

- 貴地區在社員成長方面碰過何種挑戰？
- 貴地區在社員方面的策略為何？  
您認為它有效嗎？
- 如果您是地區社員發展委員會主委，您的社員成長「策略」為何？
- 貴地區鼓勵配偶加入扶輪嗎？
- 您聽過最近新建議的職業分類「Home Maker」嗎？我們可如何運用這項職業分類來強化我們的社員成長？

---

#### Topic 2 :

#### 5<sup>th</sup> Avenue of Service - Youth Service

議題二：第五大服務—青年服務

- 請與我們分享貴地區「青年服務」的成功故事
- 「青年服務」對扶輪會產生什麼衝擊 (影響)？
- 貴地區強化對青年、或年輕成年人的服務策略為何？
- 在施行「青年服務」，您曾面臨何種挑戰？

Room No : 105, V Floor (V樓 105室)

Moderator :

RC Electronics Y. S. Hsieh, D3480

Panelists :

ARC Set Lin Lin, D3510



ARC Paul P. Y. Horng, D3460  
PDG Archi M. H. Lu, D3470  
DGE Ortho C. H. Horng, D3490  
Resource :  
PDG Ceramic Hung, D3500  
Rapporteur :  
PDG Horace C. H. Wang, D3520

### Topic 3 : Eradication of Polio

議題三：消除小兒麻痺症

- a. 您認為我們該繼續支持消除小兒麻痺症計畫嗎？如果我們不繼續支持，您想會怎樣？
- b. 我們應如何協助地區社友了解繼續支持消除小兒麻痺症的重要？
- c. 您能與我們分享消除兒麻痺症現況嗎？
- d. 除了扶輪社員的捐款外，您還想推薦那些募款方法以支持消除小兒麻痺症？請舉例說明。

Room No : 110, V Floor (V樓 110室)

Moderator :  
ARRFC Kega C. J. Yao, D3490  
Panelists :  
DG Doctor P. J. Lin, D3460  
PDG Soho Lin, D3500  
DGE Naomi Lin, D3480  
Resource :  
PDG Trading Kuo, D3490  
Rapporteur :  
PDG Tony H. M. Chang, D3500

1230-1400

Dress Code: business

### Taipei City Mayor Hau's Luncheon

台北市郝市長午宴

The Grand Ballroom, (12F)大會廳 (12樓)

MC : CP Nellie Lin, D3520

### 1230-1235 Call to Order & Welcome Remark

宣佈開會及致歡迎詞

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

### 1235-1240 Introduction of Taipei City Mayor Hou

介紹台北市郝市長

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

### 1240-1255 Speech by Mayor Hou

郝市長演講

Mayor Long-Bin Hou

### 1255-1300 Vote of Thanks

致謝詞

EMGA Archi Hsu

### 1300 Adjournment

閉會

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

### 1300-1303 Toast

敬酒

RID Seiji Kita



Dress Code : business

**Third Plenary Session 第三次全會**

The Auditorium (10<sup>th</sup> Floor) 10樓 國際會議廳

Presider : PDG Aziz Memon

- 1405-1415 **Rotary Songs** 扶輪歌唱  
Da-Jen Chorus & DG Amko, D3520

---

- 1415-1420 **Call to Order & Welcome Remark**  
宣佈開會及致歡迎詞  
RI President Elect Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

---

- 1420-1425 **My Moment with Rotary**  
我的扶輪感動  
RID Holger Knaack

---

- 1425-1430 **Introduction of Speaker (PRIP Mat)**  
介紹演講者  
PDG Ray Chin Chang

---

- 1430-1445 **Addr. by PRIP Mat Caparas**  
演講  
PRIP Mat Caparas

---

- 1445-1450 **Introduction of Speaker (RID Steven)**  
介紹演講者  
RC Saowalak Rattanvich

---

- 1450-1510 **Addr. "Public Image and Rotary"**  
公共形象與扶輪  
RID Steve Snyder

---

- 1510-1515 **My Moment with Rotary**  
我的扶輪感動  
RID Jacques Costanzo

---

- 1515-1520 **Introduction of RID P.T.** 介紹演講者  
RRFC Marcos Hermoso

- 1520-1540 **Addr. "Introduction to Rotary Club Central"**  
扶輪社中央系統介紹  
RID P.T. Prabhaker

---

- 1540-1545 **My Moment with Rotary**  
我的扶輪感動  
RID Mike Webb

---

- 1545-1605 **Membership Report**  
社員報告  
RI Staff David Peterson

---

- 1605-1610 **My Moment with Rotary**  
我的扶輪感動  
RIDE Per Høyen

---

- 1610-1615 **My Moment with Rotary**  
我的扶輪感動  
RIDE Safak Alpay

---

- 1615-1620 **Addr. "What is ICC and How can we do"**  
何謂ICC / 我們能做些什麼  
PDG Gianni Jandolo

---

- 1620-1625 **Announcement** 宣佈  
PDG OBS Tu

---

- 1625 **Adjournment** 閉會  
RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

---

- 1640-1750 **Workshops (Topic 4,5,6)** 分組討論  
**Topic 4 : New Grand Model**  
a. New Grant Model has been implemented for almost half a year, have you "seen"



- the benefit of New Grant Model? Tell us some, if you have already seen.
- Please share one Global Grant project which is successfully approved and how will it impact the Rotary Public Image?
  - Please share that how your district allocates the District Grant?
  - Have you any suggestion for the Trustees to improve the "New Grant Model"?

The Auditorium, 10F (10樓 國際會議廳)

Moderator :

RRFC Marcos Hermoso, D3800

Panelists :

PDG Chamnan Chanruang, D3360

DG Robert Kuan, D3830

PDG Ishtiaque A. Zaman, D3281

DG Edgar Chiongbian, D3860

Resource :

PDG Hoe Ben Fong, D3310

PDG Herman Gamboa, D3830

Rapporteur :

PDG Toto Ramon Locsin, D3850

**Topic 5 : Public Image & Rotary**

- Do you think Rotary's Public Image eventually will help increase membership? If yes, why? If not, Why?
- What is the best way to promote Rotary's Public Image? Please elaborate.
- Please share some of your district's Public Image effort.
- Please exemplify how your district uses PR(PI) grant?

Chang-Chin Room, 10F (十樓 長青廳)

Moderator :

PDG Edgardo Tumangan, D3810

Panelists :

PDG Mark Anthony Ortiz, D3850

PDG Jose Francisco Q. Cifra, D3780

DG Linda Winter, D3790

PDG "Bing" Fe Juarez, D3870

PDG Ada Yiu-Cheung Cheng, D3450

Resource :

PDG "John Cheah" K. L. Cheah, D3310

PDG Jason Yeung, D3450

Rapporteur :

PDG Ma. Concepcion Beltran, D3810

**Topic 6 : Rotary Club Central**

- Before Taipei Rotary Institute, have you been aware of "Rotary Club Central" ?
- Does your district promote the "Rotary Club Central" ?
- How will you help educate the clubs to use "Rotary Club Central" ?
- What else "feature" would you suggest the RI to include in the "Rotary Club Central" ?
- Being a District Governor or a Club president, what advantage can you expect from using "Rotary Club Central" ?

Song Bo Room, 10F (10樓 松柏廳)

Moderator :

PDG Leslie Salehuddin, D3300

Panelists :

DG Teresita Navales, D3870

DG Sanguan Kunaporn, D3330

DG Louie Ticman, D3800

DG Eugene Fong, D3450

DG Danilo Ona, D3820

DG Ghim Bok Chew, D3310



Resource :

PDG Rajindar Singh, D3300

PDG Saowalak Rattanavich, D3350

Rapporteur :

DG Karen Tamayo, D3810

**Workshop—(Mandarin)**

分組討論 (中文組)

**Topic 4 : New Grand Model**

議題四：新獎助金模式

- a. 新獎助金已施行快半年，您有「看到」這新獎助金模式的好處嗎？如果「看到」，請告訴我們它的好處。
- b. Please share one Global Grant project which is successfully approved and how will it impact the Rotary Public Image?
- c. 請分享貴地區「地區獎助金」是如何分配的？
- d. 你對Trustee有任何改良「新獎助金模式」的建議？

Room No : 105, V Floor (V樓 105室)

Moderator :

PDG Ortho Jen Te Chen, D3470

Panelists :

PDG Jeffrey F. J. Lee, D3510

DG E.N.T. Chen, D3500

DG Amko Ng, D3520

Resource :

PDG Carbon S. L. Hong, D3490

EMGA Archi S. C. Hsu, D3500

Rapporteur :

DGN May C. M. Lu, D3480

**Topic 5 : Public Image & Rotary**

議題五：公共形象與扶輪

- a. 您認為扶輪公共形象最終是否將會提升社員人數？如果會，何以故？如果你認為不會，那又是什麼原因？
- b. 請敘述提升扶輪公共形象的最好方法。
- c. 請分享貴地區在扶輪公共形象上所做的努力
- d. 請舉例說明貴地區如何運用PR(PI)獎助金

**Topic 6 : Rotary Club Central**

議題六：扶輪社中央系統

- a. 在參加台北研習會之前，你是否聽說過「扶輪社中央系統」(Rotary Club Central)?
- b. 貴地區是否推廣「扶輪社中央系統」(Rotary Club Central)?
- c. 您如何協助教導各設運用「扶輪社中央系統」(Rotary Club Central)?
- d. 還有那些其他功能您會建議RI加入到「扶輪社中央系統」中？
- e. 作為一個總監或扶輪社社長，您預期會從使用「扶輪社中央系統」中得到什麼好處？

Room No : 110, V Floor (V樓 110室)

Moderator :

PDG Pauline Leung (D3520)

Panelists :

PDG Surgeon Liu (D3500)

DG Computer C. L. Chiu (D3480)

PDG Medichem Lee (D3460)

Resource :

ARPIC Bill F. C. Chen (D3460)

Rapporteur :

ARPIC C. T. Wu (D3480)





Dress Code : business

**International Cultural Fellowship Night**

國際文化友誼之夜

The Grand Ballroom, (12F) 12樓 大會廳

MC : PP Irene, D3480

1830-1840 **Rotary Songs** 扶輪歌唱

DG Amko, D3520

1840 **Call to Order & Remark**

宣佈會議與致詞

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1845-1850 **Introduction of Keynote Speaker**

介紹專題演講者

RRFC Frederick Lin, D3520

Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute

1850-1905 **Keynote Speech (Minister of F.A)**

專題演講

Guest Yun-Lo Lin

1905-1910 **Vote of Thanks** 致感謝詞

Trustee Jackson Hsieh

1910-1915 **Presentation of Memento**

致贈紀念品

· RI President Ron Burton

· RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1915-1918 **Toast** 敬酒

Trustee Kazuhiko Ozawa

1940- **Dinner** 晚宴

1940-1950 **Promotion of 2014 Sydney**

**Convention** 推廣 2014 雪梨國際年會

PDG Tony Chang

Member, Promotion Committee

2014 Sydney Convention

1950-2000 **Promotion of Asia Breakfast at 2014 Sydney Convention**

推廣 2014 雪梨國際年會之亞洲早餐會

PDG Corina Bautista

Chairwoman, Asia Breakfast

2000-2010 **Promotion of 2014 Cota Kinabalu Rotary Institute**

推廣 2014 馬來西亞 柯塔·金納巴魯研習會

PDG Edward Sung Burongoh

Chairman, 2014 Malaysia Cota Kinabalu

Rotary Institute

2020-2130 **Cultural Entainment**

文化表演

2130 **Adjournment**

閉會

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute



Dress Code : business

Sunday, Dec. 8, 2013 星期日 2013年12月8日

**Fourth Plenary Session 第四次全會**

The Auditorium (10<sup>th</sup> Floor) 國際會議廳 (10樓)

Presider : RPIC David Harilela

0850-0900 **Rotary Songs 扶輪歌唱**  
DG Amko, D3520

0900-0905 **Call to Order & Remark**  
宣佈開會與致詞  
RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

0905-0910 **Invocation 祈禱**  
Ms. Vanathy Ravindran  
Spouse of RI President Nominee Ravi

0910-0915 **Introduction of RID "Snagkoo"**  
介紹演講者  
DGE Hiroshi Shimuta

0915-0935 **Addr. "Finance - 5 years forecast"**  
五年財務預測  
RID Sangkoo Yun

0935-0940 **My Moment with Rotary**  
我的扶輪感動  
PRID Noraseth Pathmanand

0940-0945 **Introduction of PRIP Bitchai Rattakul** 介紹演講者  
EMGA Archi Hsu

0945-1005 **Address by PRIP Bitchai Rattakul "Why Rotary ?"**  
為何需要扶輪  
PRIP Bhichai Rattakul

1005-1020 **Workshop Reports 分組討論報告**  
Representatives of workshop rapporteurs  
· ARPIC C. T. Wu, D3480  
· PDG Tony H. M. Chang, D3500  
· PDG Tranquil Salvador, D3810  
· PDG Toto Ramon Locsin, D3850

1020-1040 **Coffee Break 休息**  
East & West Foyer, 10F (10樓東西迴廊)

1040-1130 **Open Forum 開放論壇**  
Ron Burton RI President and all current  
RI officers  
The Auditorium (10<sup>th</sup> Floor)  
國際會議廳 (10樓)

1130-1230 Dress Code : business

**Closing Plenary Session 閉幕全會**

The Auditorium (10<sup>th</sup> Floor) 國際會議廳 (10樓)

Presider : RPIC David Harilela

1130-1205 **Recognition and Appreciation**  
表彰及致謝  
RI President Elect Gary Huang  
Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1205-1215 **Entertainment**  
表演

1215-1220 **Thank you Remark**  
致謝詞  
RRFC Frederick Lin, D3520  
Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute



1220

**Hand-over of Institute flag to  
Organizing Chair, 2014 Cota  
Kinabalu Rotary Institute**

研習會會旗移交給

2014年柯塔·金納巴魯扶輪研習會主委

- RRFC Frederick Lin, D3520  
Chairman, 2013 Taipei Rotary Institute
- PDG Edward Sung Burongoh  
Chairman, 2014 Malaysia Rotary Institute

**Announcement** 會議宣佈事項

PDG OBS Tu

Secretary, 2013 Taipei Rotary Institute

**Adjournment** 圓滿閉會

RI President Elect Gary Huang

Convener, 2013 Taipei Rotary Institute

1230-1430

**Dress Code : business**

**Farewell Lunch**

惜別午餐

The Grand Ballroom, (12F) 大會廳 (12樓)

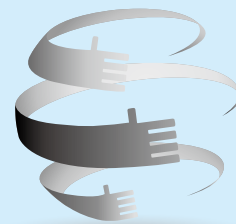
1200-1430

**Dress Code : business**

**New Member Induction Ceremony**

新社員入社暨表彰大會

The Grand Ballroom, (12F) 大會廳 (12樓)



## General Information

### 一般資訊

December 6-8, 2013  
The Grand Hotel Taipei



## **GENERAL INFORMATION DESK**

A general information desk is at  
Plum Room, Lobby. December 4-6  
Orchid Room, 10<sup>th</sup> Fl. East December 7-8

## **FIRST AID/EMERGENCIES**

Medical care is available at The Grand Hotel.  
For emergency assistance, you may report to the First Aid  
Office in Room B1, or call extension 1153.  
or contact Medicare Aid  
Foyer, V Floor December 4-6  
Foyer, 12<sup>th</sup> Fl. December 7, 8.

## **HOUSING**

Questions concerning the hotel deposit credit and other  
housing matters should be directed to the Registration  
Chairman in Plum Room, Lobby.

## **LOST AND FOUND**

Lost and Found Desk  
10<sup>th</sup> Fl. Orchid Room, December 4-8.

## **SECRETARIAT**

Secretariat office is in Orchid Room, 10<sup>th</sup> Fl.

## **IMPORTANT TELEPHONE EXTENTIONS**

Grand Hotel Operator : 02-2886 8888  
Secretariat Office 6372  
Sergeants-at-Arms Office 6222  
Registration Counter 6372

## **HOUSE OF FRIENDSHIP**

Located in Sky Lounge, 12<sup>th</sup> Fl.,  
open 9:00 am. to 5:00 pm.

## **SIMULTANEOUS INTERPRETATION**

Simultaneous interpretation in Chinese will be provided in all  
plenary sessions. Phone Receiver can be borrowed with you  
I.D. card . Service counter located on 12F. Earphones must  
be returned after use to exchange back your I.D.



### 一般資料櫃台

一般資訊櫃台設在

大廳「金梅齋」12月4-6日；十樓「蘭亭」12月7-8日

### 急救/緊急事故

圓山大飯店內有醫療照顧。如需協助，請

向設在地下一樓之急救中心連絡，分機：1153。

或與V樓外廊12月4-6日

12樓崑崙聽之醫療站聯繫。12月7-8日

### 飯店住房

詢問飯店訂房押金及其他住房事宜，請洽大廳

『金梅齋』的「報到組」櫃台。

### 失物招領

失物招領處設在十樓「蘭亭」

### 秘書處

秘書處辦公室在十樓「蘭亭」

### 重要電話分機號碼

圓山飯店總機：2886-8888

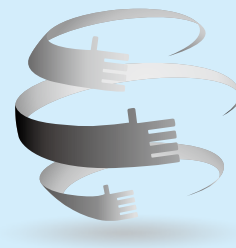
秘書處辦公室：6372 (蘭亭)

糾察辦公室：6222 (蘭亭)

註冊櫃台：6372 (金梅齋)

### 同步翻譯

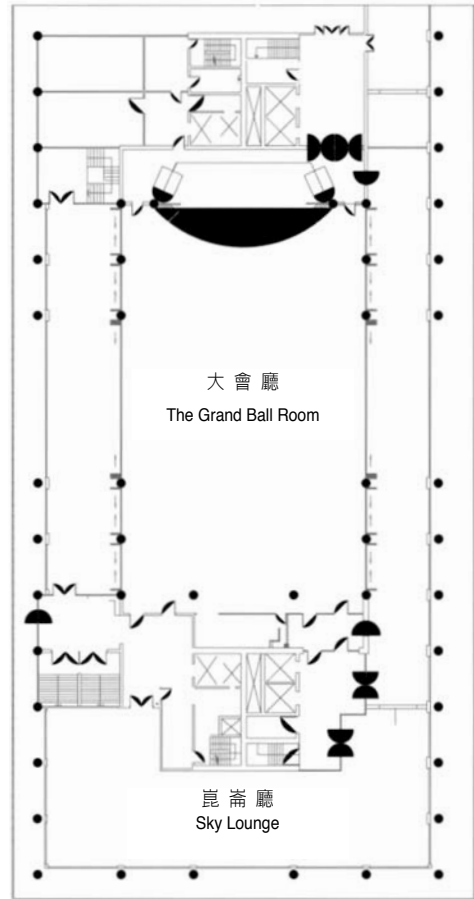
大會的各全會，均備有華語的同步翻譯服務。需要耳機者，可持自己的身份證明，向同步翻譯服務櫃台(十二樓)借用。用後必須退回原借用處，換回身份證明。



## Hotel Floor Plan

## 飯店樓層平面圖

December 6-8, 2013  
The Grand Hotel Taipei



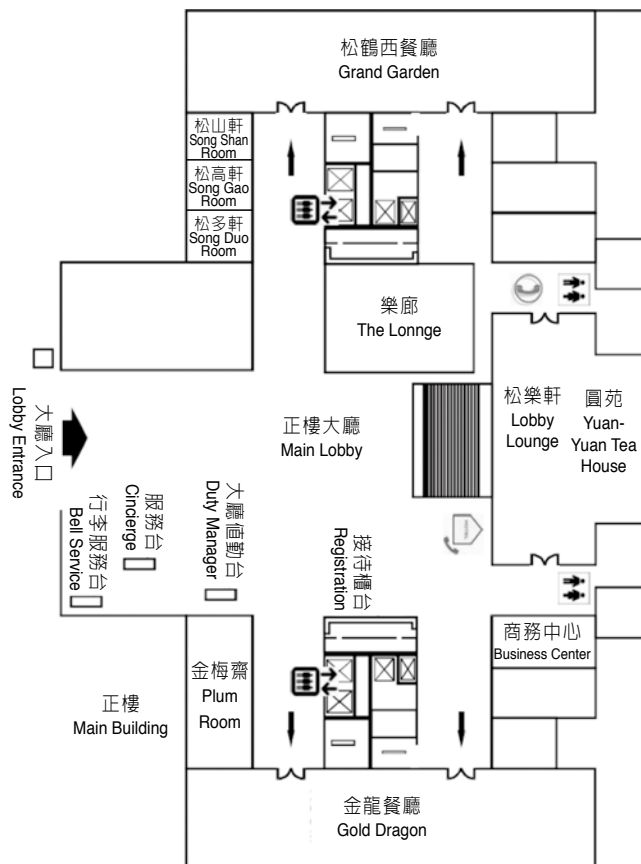
12<sup>th</sup> Floor  
十二樓平面圖

- Dec. 6 / 1540-2150 Institute Opening Ceremony and Welcome Banquet**  
開幕式及歡迎晚宴
- Dec. 7 / 0850-1735 Rotary Institute 扶輪研習會**  
**1830-2140 International Cultural Fellowship Banquet 國際文化友誼之夜**
- Dec. 8 / 1200-1430 New Member Induction Ceremony**  
新社員入社暨表彰大會
- 1230-1430 Farewell Lunch 惜別午餐會**



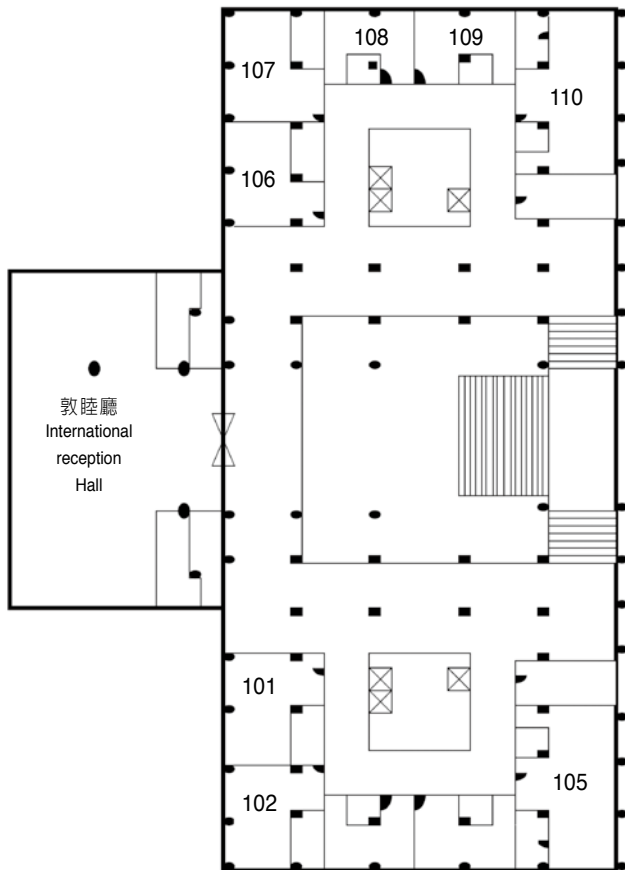
- Dec. 7 0800-1700 Registration 註冊**  
 E. 10 Fl. Elevator Lobby 東十樓電梯廳口
- 1120-1220 Workshops (Topic 1,2,3)  
 English: Topic 1 The Auditorium (國際會議廳)  
 Topic 2 Chang-Chin Room (長青廳)  
 Topic 3 Song Bo Room (松柏廳)
- 1405-1640 **Third Plenary Session 第三次全會**  
 The Auditorium 國際會議廳
- 1640-1750 Workshops (Topic 4,5,6)  
 English: Topic 4 The Auditorium (國際會議廳)  
 Topic 5 Chang-Chin Room (長青廳)  
 Topic 6 Song Bo Room (松柏廳)

**Dec. 8 0845-1230 Rotary Institute & Closing Plenary**  
 扶輪研習會暨閉幕式 The Auditorium 國際會議廳



Main Lobby  
 正樓大廳平面圖

**Dec. 6 / 0800-2030 Registration 會議註冊**  
 Plum Room (Lobby Floor) 大廳金梅齋



V Floor  
V樓平面圖

**Dec. 3 / 1500-1700 GETS Training Team**

**Refresher Meeting**

總監當選人訓練會訓練團隊預練會議  
(Room 110)

**Dec. 4 / 0800-1800 Governors-Elect Training Seminar**

總監當選人訓練會

International Reception Hall, (敦睦廳)

**0930-1720 GETS Spouses Program**

總監當選人訓練會配偶節目 (Room 110)

**Dec. 5 / 0830-1630 Governors-Elect Training Seminar**

總監當選人訓練會

International Reception Hall, (敦睦廳)

**0800-1730 Governors-Nominee Training Seminar**

總監提名人訓練會 (Room 110)

**0845-1700 District Trainers Training Seminar**

地區訓練師訓練會 (Room 105)

**Dec. 6 / 0800-1430 Regional Rotary Foundation Seminar**

區域扶輪基金研習會

International Reception Hall, (敦睦廳)

**1040-1145 RRFS Group Discussion Sessions (A,B,C(中文組))**

(A : Room 110) (B : Room 105)

(C : International Reception Hall, (敦睦廳))

**Dec. 7 / 0645-0830 RLI Reunion Breakfast**

扶輪領導學院聯誼早餐會

International Reception Hall, (敦睦廳)

**1120-1220 Workshop—(中文組)**

Topic 1,2 (Room 105) 、Topic 3 (Room 110)

1640-1750 Topic 4 (Room 105) 、Topic 5,6 (Room 110)





## Basement Banquet Hall 地下樓宴會廳平面圖



Basement Banquet Hall  
地下樓宴會廳

**Dec. 6 / 1230-1430 Major Donors Recognition Luncheon**

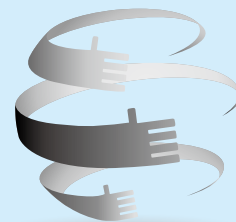
鉅額捐獻人午餐會

Fu-Kuei Room (B1) 富貴廳

**RRFS Lunch**

區域扶輪基金研習會午餐會

Chi-Hsiang Room (B1) 吉祥廳



**Rotary Institute Committee**

扶輪研習會委員會

December 6-8, 2013  
The Grand Hotel Taipei



**Convenor** Gary C. K. Huang (D3480)  
RI President Elect

---

**Chief Advisor** Jackson S. L. Hsieh (D3520)  
TRF Trustee

---

**RI Advisors** PRIP MAT Caparas (D3800)  
PRIP Bhichai Rattakul (D3350)  
PRID Rafael Hechanova (D3830)  
PRID Noraseth Pathmanand (D3350)  
RIDE Daumonguiller Tumangan (D3830)

---

**Institute Chairman** RRFC PDG Frederick H. M. Lin (D3520)

---

**Institute Advisors** RC PDG Saowalak Rattanzvich (D3350)  
PDG Hoe Beng Fong (D3310)  
PDG Dr. Paul C. K. Lee (D3300)  
PDG Dr. R. T. Arasu (D3300)  
PDG Dens W. L. Shao (D3520)  
PDG Ritje Rihatinah (D3420)  
PDG Color Y. W. Lee (D3520)  
PDG Archi S. C. Hsu (D3500)

---

#### **Honorary Advisors**

Chairman, Council of Past Governor in Taiwan

PDG Right C. H. Lai (D3480)

Chairman, Taiwan Rotary Club Association

PDG Wood L. C. Chen (D3460)

President, Chung-Hwa Rotary Edu. Foundation

PDG Kent C. Y. Huang (D3470)

Chairman, Rotary Publication Committee

PDG Y.H. Chan (D3480)

Chairman, Taiwan-Japan Good will Association

PDG Right C. H. Lai (D3480)

---

**Executive Vice Chair** PDG Kega C. C. Yao (D3490)



**Vice Chairs** PDG Dr. Anisuzzaman Mir (D3281)  
 PDG Bear C. C. Lin (D3500)  
 PDG Aziz Memon (D3271)  
 PDG Rafael M. Garcia III (D3800)  
 PDG Chairat Prassetlam (D3350)  
 PDG David Harilela (D3450)  
 DG Eva Kurniaty (D3410)  
 DGE Andre Suharto (D3310)

**Secretariat**

Executive Vice Chair PDG Kega C. C. Yao (D3490)  
 Secretary PDG OBS P. C. Tu (D3500)  
 Deputy Secretary DGN May C. M. Lu (D3480)  
 Treasurer Rotarian Jeff Lan (D3490)  
 Advisor to Secretariat Rotarian Bob Yin (D3480)  
 Assistant to Executive Chair PP Peter Chan (D3520)  
 Assistant to Executive Chair PP Diana Fan-Chiang (D3520)

**Promotion Chairs**

Zone 6B Pakistan RRFM Muhammad Faiz Kidway (D3271)  
 Zone 6B Bangladesh PDG Ishitiaque A Zaman (D3281)  
 Zone 6B Bangladesh PDG M. Aminuzzaman Bhuiyan (D3282)  
 Zone 7A Indonesia PDG Rodolfo Castillo Balmater (D3410)  
 Zone 7A Indonesia PDG Alosyus Purwa of (D3420)  
 Zone 6B Thailand PDG Rathprateep Keeraiturairai (D3340)  
 Zone 10B Taiwan PDG OBS P. C. Tu (D3500)  
 Zone 7A Philippines PDG Corina Tengco Baurista (D-3770)  
 Zone 7A Philippines PDG Ed Alvarez (D-3830)

**Pre-Institute Program**

GETS Training Team Leader PDG Surgeon C. T. Liu (D3500)  
 GETS Spouse Program Chair Grace Liu (D3500)  
 Spouse of PDG Surgeon  
 GNTS Training Team Leader PDG Ed Tumangan (D3810)  
 DTTs Training Team Leader RC PDG Saowalak Rattanavich (D3350)  
 RRFs Chair RRFM PDG Frederick (D3520)  
 Pre-Institute Program Chair PDG Tong Chang (D3500)

**Institute Program**

Institute Coordinator PDG Bill C. F. Chen (D346)

**Executive, Work Group 1**

Leader PDG T. Y. (D3500)  
 Registration & Check-in Chair PP Stanley Kuo (D3520)  
 Hotel Reservation Chair PP Alex Chua (D3520)  
 Transportation Chair PDG Pyramid S. C. Tsai (D3520)  
 Golf Chair PDG Tony M. J. Chen (D3520)  
 Airport Welcome Reception Chair PDG OBS Tu (D3500)  
 Outbound Coordinating Chair PP Peter Chan (D3520)

**Executive, Work Group 2**

Leader PDG Pauline Leung (D3520)  
 Finding Committee Chair PP Teresa Hsu (D3520)  
 Proceeding Committee Chair CP Edward Ko (D3520)  
 Master of Ceremony Chair PDG Pauline Leung (D3520)  
 Program Book Editing Chair PDG C.T. Liu (D3500)  
 Printing Committee Chair Rotarian Printer Chang (D3520)

**Executive, Work Group 3**

Leader PDG Kambo Kang (D3480)  
 Catering Chair PP Eric Lin (D3520)  
 S.A.A. Chair PP Kaiser King (D3480)  
 Fellowship Chair CP Paper C. M. Cheng (D3520)  
 Health & First Aide Chair PP Dennis Chien (D3520)

**Executive, Work Group 4**

Leader PDG Trading (D3490)  
 Simultaneous Interpretation Chair PDG C. T. Liu (D3500)  
 VIP Aide Chair PDG Archi S. C. Hsu (D3500)  
 Memento Chair PDG Bear C. C. Lin (D3500)  
 Venue Set-up Chair PP Teddy T. H. Wang (D3520)  
 Photograph & Video Chair PP Wedding Lin (D3490)  
 Rotary Song (Ta-Jen RC Choir) PP Michael Lee (D3520)



.....  
**Executive, Work Group 5**

Leader PDG Horace C. H. Wang (D3520)  
Opening Ceremony Chair PDG Horace C. H. Wang (D3520)  
Opening Ceremony Executive PP Sun Wang (D3520)  
Opening Ceremony Assistant Executive PP Louis Wang (D3520)  
Welcome Dinner Chair CP Tiffany Juan (D3520)  
City Mayor's Luncheon Chair CP Nellie Lin (D3520)  
Int'l Cultural Fellowship Night Chair CP Jeffrey Huang (D3480)

---

**Executive, Work Group 6**

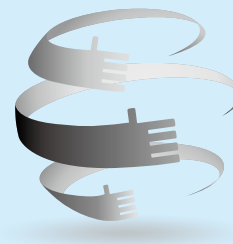
Leader PDG Stan Lee (D3500)  
Institute Spouse Program Chair Betty Hsu (D3500)  
Spouse of PDG Archi Hsu  
New Member Induction Chair RC PDG Electronics Y. S. Hsieh (D3480)  
Multimedia Chair CP Edward Y. T. Ko (D3520)

---

**Executive, Work Group 7**

Leader PDG C. T. Wu (D3480)  
Post-Institute Tour (Yin-Ko) Chair DGN Polish Chiu (D3490)  
VIP Post-Institute Tour (KHH)r PDG Plastic R. C. Chang (D3510)  
VIP Farewell Party Chair PP ER Tsai (D3520)  
Thank-You Dinner Chair PP Teresa Hsu (D3520)

---



## ***Acknowledgements***

致 謝

December 6-8, 2013  
The Grand Hotel Taipei



### Thanks for support 感謝扶輪先進贊助

RIPE Gary D3480	Trustee Jackson D3520
RRFC Frederick D3520	EMGA Archi D3500
PDG Dens D3520	PDG Color D3520
ARRFC Kega D3490	PDG Bear D3500
PDG OBS D3500	DGN May D3480
PDG Star D3460	PDG John D3460
PDG Woo-Sun D3460	PDG Lee D3460
PDG Medicchem D3460	PDG Surgeon D3460
PDG Chest D3460	PDG Micro D3460
PDG Paul D3460	PDG Concept D3460
PDG Bill D3460	PDG Wood D3460
ARRFC Tiger D3460	
PDG Archi D3470	DGE Sinpo D3470
PDG Jennifer D3470	PDG Joseph D3470
PDG Ortho D3470	PDG Thomas D3470
PDG Kent D3470	PDG Ginseng D3470
PDG Vox D3470	
PDG Hy-Line D3480	PDG Square D3480
PDG Fred D3480	PDG CT D3480
PDG Jimmy D3480	PDG Michelle D3480
DG Computer D3480	PDG Charles D3480
PDG Kambo D3480	PDG Medicare D3480
PDG Right D3480	RC Electronics D3480
DG David D3490	PDG Young D3490
DGN Polish D3490	DGE Ortho D3490
PDG Carbon D3490	PDG King D3490
PDG Letter D3490	PDG Surgeon D3490
PDG Trading D3490	PDG Count D3490
PDG Syo-Tei D3490	PDG Andy D3490
ARC Victor D3490	
ARRFC Porite D3500	PDG Stan D3500
PDG George D3500	PDG Ceramic D3500
PDG Tony D3500	PDG Mirror D3500
PDG Ken D3500	DG E.N.T. D3500
PDG T.Y. D3500	ARC Surgeon D3500
PDG Ginseng D3510	PDG Gold D3510
PDG Jeffrey D3510	ARC Set D3510
PDG Plastic D3510	DG William D3510
PDG Super D3510	PDG James D3510
PDG C.S. D3510	
PDG Horce D3520	CP Nellie D3520
DGN Venture D3520	PDG Henry D3520
PDG Pauline D3520	DG Amko D3520
PDG Tommy D3520	PDG Surgeon D3520
EPNC Antonio D3520	



**Thanks for support 感謝各社贊助**

3460地區		
台中西北社 20,000	台中港區社 10,000	彰化社 20,000
豐原社 5,500		
3470地區		
台南鳳凰社 20,000	台南東南社 20,000	
3480地區		
台北東海社 20,000	台北錫口社 20,000	台北群英社 20,000
台北西區社 20,000	台北永福社 20,000	台北福星社 20,000
台北龍山社 20,000	台北西北區社 20,000	台北城北社 20,000
台北蓬萊社 20,000	台北大龍峒社 20,000	台北中興社 20,000
中和社 20,000	中和東區社 20,000	中和福美社 20,000
中和圓通社 20,000	新北市社 20,000	台北大安社 20,000
台北城東社 20,000	台北不蘭社 20,000	台北永安社 20,000
台北大同社 20,000	台北昇陽社 20,000	台北古亭社 20,000
台北慈恩社 20,000	翡翠社 20,000	台北城中社 20,000
台北百合社 20,000	台北和平社 20,000	台北太平社 20,000
台北永平社 20,000	台北承平社 20,000	台北民權社 20,000
台北雙連社 20,000	台北圓環社 20,000	台北承德社 20,000
台北北海社 20,000	台北金鷹社 20,000	台北真善美社 20,000
台北上城社 20,000		
3490地區		
樹林社 20,000	土城山櫻社 20,000	土城社 20,000
泰山社 20,000	宜蘭東區社 20,000	林口社 20,000
蘇澳社 20,000	羅東西區社 20,000	新北市百合社 20,000
羅東東區社 20,000	五工社 20,000	新莊東區社 20,000
三重社 20,000	三重北區社 20,000	蘆洲社 20,000
羅東中區社 5,000	3490地區網路社 20,000	羅東社 5,000
鶯歌社 3,000	玉里社 20,000	新北市和平社 20,000
蘆洲重陽社 20,000	三重東區社 20,000	宜蘭社 20,000
三峽社 20,000	樹林芳園社 20,000	基隆東區社 7,000
3500地區		
新竹百合社 20,000	楊梅社 20,000	中壢社 20,000
桃園東北社 20,000	桃園西北社 20,000	桃園經國社 20,000
台灣網路社 20,000	桃園東南社 20,000	新竹朝陽社 20,000
大溪社 20,000	桃園福德社 20,000	中壢中興社 20,000
桃園大興社 20,000	楊梅梅蘭社 20,000	八德美德社 20,000
桃園中區社 20,000	桃園福榮社 20,000	桃園東區社 20,000
八德陽德社 20,000	大園社 20,000	中壢東區社 20,000
龍潭社 20,000	中壢西區社 20,000	桃園朝陽社 20,000
桃園成功社 20,000	八德社 20,000	中壢北區社 20,000
新竹西北社 20,000		

**Thanks for support 感謝各社贊助**

3510地區		
阿公店社 20,000	旗山社 6,000	高雄新市鎮社 12,000
屏東東區社 20,000	屏東南區社 20,000	屏東百合社 5,000
鳳山南區社 20,000	屏東社 7,500	高雄社 20,000
屏東屏鳳社 6,000	阿緞城社 5,000	
3520地區		
台北北區社 20,000	台北新生社 20,000	台北市北安社 20,000
台北長安社 20,000	台北瑞安社 20,000	台北市東區社 20,000
台北仁愛社 20,000	台北博愛社 20,000	台北市大仁社 20,000
台北滬尾社 20,000	台北市華新社 20,000	台北市松仁社 20,000
台北市南區社 20,000	台北市南欣社 20,000	台北松山社 20,000
台北市民生社 20,000	台北逸仙社 20,000	台北松青社 20,000
台北士林社 20,000	汐止社 20,000	秀峰社 20,000
台北市內湖社 20,000	台北市101社 20,000	台北市珍愛社 20,000
台北市文湖社 20,000	台北市陽明社 20,000	台北百齡社 20,000
台北市華岡社 20,000	台北市福齡社 20,000	台北市華友社 20,000
台北市華朋社 20,000	台北市九合社 20,000	台北東南社 20,000
台北市新東社 20,000	台北市東門社 20,000	台北市東和社 20,000
台北市安東社 20,000	台北市龍江社 20,000	台北市西南區社 20,000
台北市南華社 20,000	台北健康社 20,000	台北高峰社 20,000
台北市南山社 20,000	台北市文華社 20,000	台北市東北社 20,000
台北市東昇社 20,000	台北市東方社 20,000	台北市東豐社 20,000
台北市東誠社 20,000	台北市東欣社 20,000	台北天母社 20,000
台北市明德社 20,000	台北市至善社 20,000	台北市天和社 20,000
台北天欣籌備社 20,000	台北市圓山社 20,000	台北中正社 20,000
台北華山社 20,000	台北大直社 20,000	台北關渡社 20,000
台北樂群社 20,000	台北市華南社 20,000	台北市華安社 20,000
台北市華中社 20,000	台北市華陽社 20,000	台北市南德社 20,000
台北市瑞光社 20,000	台北市鳳凰社 20,000	台北市敦化社 20,000
台北市安和社 20,000	台北市同德社 20,000	台北市同慶社 20,000
台北中山社 20,000	台北市首都社 20,000	台北市陽光社 20,000
台北市仰德社 20,000	台北中原社 20,000	台北天成社 20,000
台北芝山社 20,000	台北新都社 20,000	台北市雙溪社 20,000
台北市劍潭社 20,000	台北清溪社 20,000	台北市明水社 20,000
台北市松江社 20,000	台北市合江社 20,000	台北市洲美社 20,000
台北市南門社 20,000	台北市益成社 20,000	台北大都會社 20,000
淡水社 20,000	台北市七星社 20,000	台北市文林社 20,000
淡海社 20,000	台北市北投社 20,000	台北市草山社 20,000
台北市同領社 20,000	台北市南海社 20,000	台北市南港社 20,000
台北市南天社 20,000	台北市南雅社 20,000	台北市天一社 20,000
台北市新世代社 20,000	台北樂雅社 20,000	台北市南北社 20,000
台北市忠孝社 20,000	台北市東華社 20,000	台北市忠誠社 20,000



## Acknowledgements

台北市東林社 20,000	台北市忠信社 20,000	台北市東聖社 20,000
台北市忠美社 20,000	臺北市華麗社 20,000	台北市華欣社 20,000
台北市華樂社 20,000	台北永康社 20,000	台北網路社 20,000
台北龍門社 20,000	台北龍華社 20,000	台北市龍鳳社 20,000
台北龍族社 20,000	台北龍欣網路社 20,000	

### Thanks for support 感謝各界贊助

Souvenir 禮物	Donor 提供者	Qty/份數
Wrist watch 手錶	DGN May Lu (D3480)	800
Tie/Scarf 領帶 / 絲巾	ARRFC Kega Yao (D3490)	1400
Bag 手提袋	PDG Tony Chang (D3500)	1400
Bottled mineral water 礦泉水	PP Matsu (D3520)	5000





